





Glossaire électoral en langue des signes au Sénégal

Introduction

La Fondation Internationale pour les Systèmes Electoraux (IFES) avec le support de l'Agence des États-Unis pour le Développement International (USAID), est heureuse de présenter à la communauté sourde sénégalaise ce glossaire électoral en langue des signes.

L'objectif de ce glossaire électoral est de faciliter l'accès aux informations pour les personnes sourdes et permettre leur participation effective dans le processus électoral

Pour une démarche plus inclusive, ce glossaire a été conçu ensemble avec les membres des différentes associations de personnes sourdes du Sénégal.

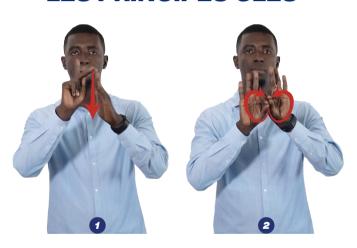
Ce glossaire contient 105 termes, regroupés en 9 chapitres :

- Les principes clés ;
- Le cadre juridique ;
- Les parties prenantes au processus électoral;
- Le processus électoral ;
- L'inscription des électeurs ;
- La candidature ;
- La campagne électorale ;
- Le jour des élections ;
- Les étapes du vote.

SOMMAIRE

INTRODUCTION	1
SOMMAIRE	2
CHAPITRE 1 LES PRINCIPES CLES	3
CHAPITRE 2 LES CADRE JURIDIQUE	6
CHAPITRE 3 LES PARTIES PRENANTES AU PROCESSUS ELECTORAL	10
CHAPITRE 4 LE PROCESSUS ELECTORAL	17
CHAPITRE 5 L'INSCRIPTION DES ELECTEURS	22
CHAPITRE 6 LA CANDIDATURE	26
CHAPITRE 7 LA CAMPAGNE ELECTORALE	29
CHAPITRE 8 LE JOUR DES ELECTIONS	31
CHAPITRE 9 LES ETAPES DU VOTE	38
ANNEXE ALPHABET DE LA LANGUE DES SIGNES	42

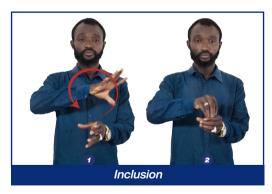
CHAPITRE 1 LES PRINCIPES CLES



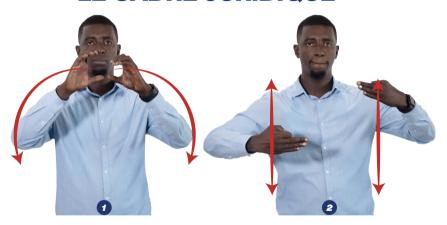








CHAPITRE 2 LE CADRE JURIDIQUE



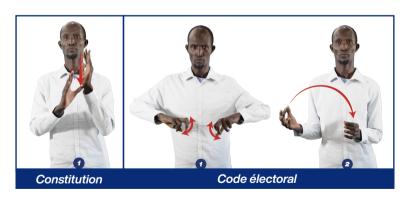












CHAPITRE 3
LES PARTIES PRENANTES AU PROCESSUS ELECTORAL

































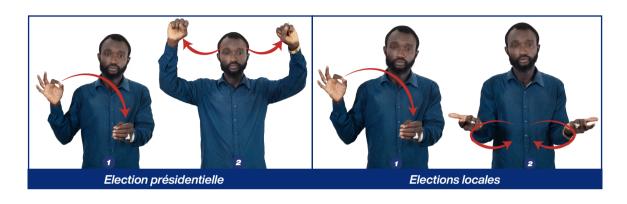




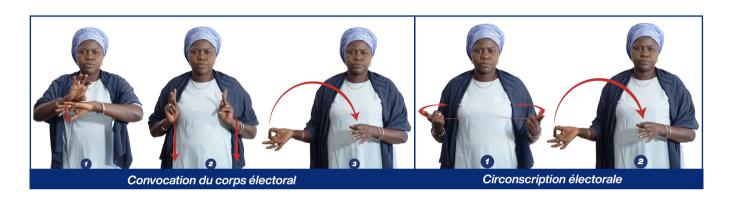


CHAPITRE 4 LE PROCESSUS ELECTORAL

















CHAPITRE 5 L'INSCRIPTION DES ÉLECTEURS















CHAPITRE 6 LA CANDIDATURE



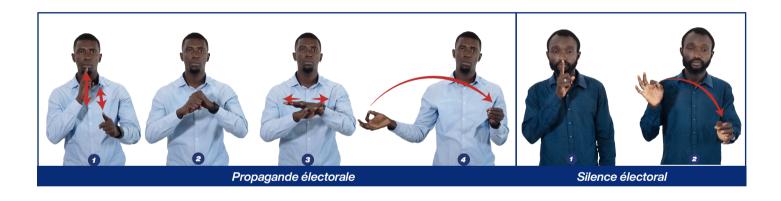






CHAPITRE 7





CHAPITRE 8 LE JOUR DES ELECTIONS

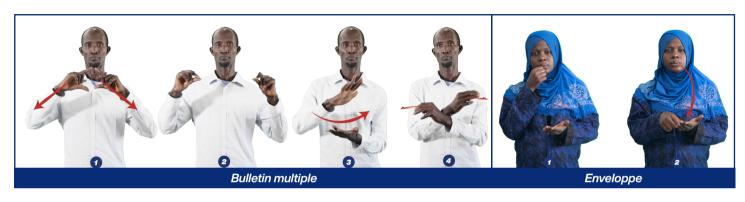










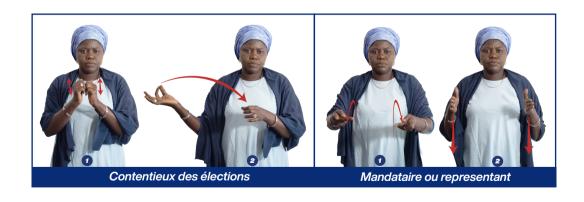














Commission Départementale de Recensement des Votes (CDRV)







CHAPITRE 9 LES ETAPES DU VOTE









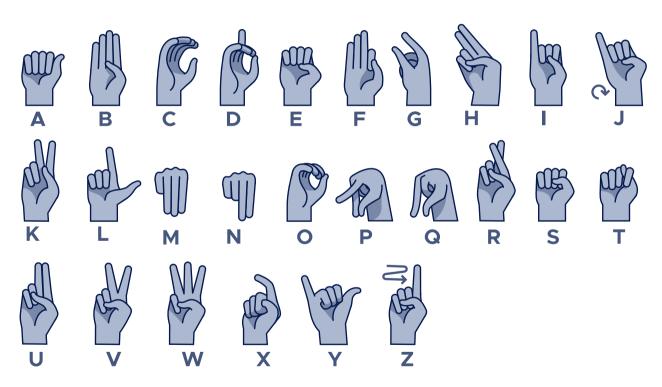






ANNEXE

ALPHABET DE LA LANGUE DES SIGNES



IFES tient à remercier la Direction Générale des Elections – DGE , les interprètes en langues des signes François Manga, Abdoul Aziz Dieng et le consultant Babacar Diop pour leur contribution au développement de ce glossaire, ainsi que la Fédération Sénégalaise des Associations de Personnes Handicapées - FSAPH

Les participants sont :

Amadou MBAYE: Association pour le Développement de l'Intégration Sociale des Sourds de la Banlieue de Dakar - ADISSB

Alioune SOW: Fédération Nationale des Organisations de Sourds du Sénégal - FNOSS

Aissatou KONTE: Centre de Formation et d'Alphabétisation des Sourds de Pikine - CFASP

Marietou NDAO: Fédération Nationale des Associations de Personnes Handicapées - FSAPH

Babacar SECK: Interprète en langue des signes





Le glossaire électoral est le produit final d'une concertation entre IFES, plusieurs associations de personnes sourdes et la Direction Générale des Élections.

Un groupe de travail a été créé pour s'assurer que la communauté sourde avait la possibilité de contribuer aux interprétations des concepts.

Le groupe de travail comprenait un groupe diversifié de différents sexes, âges et origines.

